

# Modos de construcción del sujeto de la violencia política

## Ejercicio de interpretación

### Análisis del ejemplar de El Mercurio 1 de agosto de 1973

Santiago 2 de Junio de 2021

Joseph Bandet R.<sup>1</sup>

#### Introducción

El 11 de agosto de 1967 apareció un lienzo sobre la fachada de la casa central de la Universidad Católica en plena Alameda en Santiago: “El Mercurio Miente”. Para muchos con eso basta, pero puede que esto no sea suficiente. Tal vez no se trata de presentar los “hechos” de manera menos objetiva, sino de un asunto mucho más radical: no existen tales “hechos” sino siempre se trata de una interpretación. No tenemos otra alternativa, nuestro sistema mental no soporta considerar todos los elementos de la percepción: interpreta. Nuestro recuerdo no conserva todos los acontecimientos: construye un relato que los reúne. Es decir, lo que conservamos no son las piezas aisladas de información, sino el *sentido*.

Es ese *proceso de construcción de sentido* lo que disputa la arena política y los medios masivos de comunicación se encuentran en medio de esa batalla. Este sentido se encuentra predeterminado por cuestiones ideológicas, pero no de las explícitas ni de los discursos en bronce que adornan la entrada de las instituciones, sino de fuentes mucho más profundas donde se agitan pasiones de amor y odio que marcan a toda la humanidad. Todo discurso escrito o no, aporta en esa arena la disputa de sus auditores sobre a quien odiar y a quién amar. El Mercurio como cualquier otro medio, en su ejercicio político no sólo *construye* así a un objeto disponible para tales fines, sino también a su contraparte, a sujetos instados a complementar esa tarea de amor y odio según en qué posición se los disponga en el tablero político del momento histórico en cuestión.

La enorme mayoría de los análisis sobre la prensa en Chile ha seguido una metodología positivista que centra en los rasgos objetivos (análisis de contenido, reiteraciones de temas, uso de eslóganes, etc.), su base de análisis, pero eso no es suficiente para comprender cómo es que El Mercurio alcanzó en la construcción de esa mentira su mayor grado de éxito y refinamiento<sup>2</sup>. El presente aporte busca acercar al lector una propuesta de análisis basada no en los contenidos de consciencia,

---

<sup>1</sup> Psicólogo, psicoanalista. Magíster en psicología clínica, doctor en psicoanálisis. josbandet@gmail.com

<sup>2</sup> Agradezco afectuosamente al Mag. Ing. Guillermo Vidal por sus valiosos aportes y al profesor Manuel López por la revisión del original de este trabajo.

sino, precisamente en los medios de injerencia inconsciente que a nuestro juicio, este medio puso en juego justo antes del Golpe de Estado en Nuestro país.

En lo que siguiente se muestra un ejemplo del ejercicio de interpretación del diario El Mercurio correspondiente al recorte de los textos entre el 1º de agosto y el 31 de octubre de 1973. Para efectos de esta presentación se tomará solo el ejemplar del 1 de agosto.<sup>3</sup>

Debe entenderse esta presentación como un ejemplo o ejercicio y no podrán desplegarse todos los ejemplos y contrastaciones de hipótesis, tal como se hará en el original. Muchos términos empleados no podrán ser definidos por motivos de espacio y se los dará por supuestos.

Para comprender el siguiente ejercicio se deben comprender algunos conceptos psicoanalíticos fundamentales aunque no se los podrá desarrollar aquí. Se pide al lector tenga presentes los siguientes textos: Los Dos Principios Del Acaecer Psíquico (1911)<sup>4</sup>, El chiste y su relación con el inconsciente (1905)<sup>5</sup> y el capítulo VII de la Interpretación de los sueños (1900)<sup>6</sup>.

Esencialmente el psicoanálisis postula la existencia de procesos de pensamiento inconscientes, los cuales -por definición- son distintos a los sostenidos por el sujeto de manera consciente, es decir, disponibles, discretos y comunicables. La mayor parte de la psicología, así llamada “científica” ha hecho de los contenidos conscientes de pensamiento su objeto de estudio; el psicoanálisis por el contrario, ha hecho del inconsciente su objeto de preocupación y trabajo.

El ejercicio que les presentamos a continuación, busca de manera sucinta mostrar de qué manera un texto puede -y de hecho lo hace- producir efectos de tipo inconsciente a través de diversos mecanismos que habitualmente pasan desapercibidos, por ejemplo: el tamaño de las letras en los titulares, el empleo de trascendidos, las metáforas empleadas, la contigüidad de contenidos (noticias) que si bien no mantienen ninguna relación lógica entre unas y otras, logran construir un “contexto” emocional en cuyo entorno se “lee” luego la noticia política que corresponde a la orientación ideológica del diario.

Es decir, postulamos que es muy diferente leer una noticia sobre el diálogo que lleva adelante gobierno y oposición entre noticias de incendios, guerras y asesinatos que entre otras referentes al progreso de la conservación del medio ambiente, un descubrimiento esperanzador y el reencuentro de una familia.

Atender a ese contexto, ya fue postulado por Duran (1985, 1995)<sup>7</sup> en su análisis sobre este mismo diario. El objeto de la tesis de la cual presentamos este apretado ejemplo-resumen, es demostrar que la acumulación de esos mecanismos comunicativos, construyen disposiciones y de ese modo,

---

<sup>3</sup> Mayores detalles se encuentran contenidos en el apartado metodología de la tesis “Modos de construcción del sujeto de la violencia política en las páginas de El Mercurio entre agosto y septiembre de 1973” Tesis para optar al grado de doctor en psicoanálisis en la Universidad Andrés Bello en noviembre de 2019.

<sup>4</sup> Freud Vol. 12 P 217 232. Amorrortu Ed.

<sup>5</sup> Freud Vol 8. Amorrortu Ed.

<sup>6</sup> Freud Vol 4. Amorrortu Ed.

<sup>7</sup> Claudio Duran. El Mercurio, Ideología y propaganda 1954-1994. Ediciones Chile y América CESOC. LOM Ed. 1995.

instalan al humano en un “encuadre”<sup>8</sup> que en psicoanálisis podemos asimilar a la idea de sujeto (que no es el sujeto jurídico, ni el literario, ni menos al “sujeto de la consciencia” sino al Lacaniano). Es decir, en este caso, hablamos de un sujeto que es creado en una determinada disposición o postura frente a los hechos sociales que le toca enfrentar, y fundamentalmente, éste sujeto así creado actúa desconociendo los fenómenos que lo determinan.

Tal como afirmaba Baudrillard<sup>9</sup> “Con la modernidad entramos en la era de la producción del otro. Ya no se trata de matarlo, de devorarlo o de seducirlo, de hacerle frente o de rivalizar con él, de amarlo u odiarlo, se trata ante todo de producirlo.”

Mientras la propaganda afirma que un sujeto informado tiene opinión, en realidad es el propio medio el que ubica primero emocionalmente una estructura que luego es habitada por el sujeto determinando su opinión. Éste es el momento de mayor alienación: esa opinión así creada es tomada por el sujeto, lo constituye identitariamente, la llama suya, la hace propia y es capaz de defenderla con ardor.

Es cierto que el fenómeno de constitución identitaria del sujeto es más amplio: lo determinan sus relaciones con los medios de producción, su brutal dependencia afectiva durante buena parte de su desarrollo, la cultura que le tocó vivir y un largo etcétera que no viene al caso repetir. Nos centraremos en el análisis de este medio escrito, tal vez el más importante de Chile en un momento histórico particular seleccionado intencionalmente porque la polarización política de aquel momento pueden hacer más visibles algunos de los fenómenos que en tiempos más “normales” (de menor agitación política) sean más difíciles de rescatar.

## Algunos conceptos fundamentales

Para descubrir cómo o de qué manera se lograría esto en las páginas de este diario, se emplearán algunos conceptos psicoanalíticos, destacando el Inconsciente, metáfora y metonimia y principio primario y secundario de pensamiento.

Es necesario, en términos referenciales y sintéticos recabar lo señalado en el diccionario de Laplanche y Pontalís<sup>10</sup> Sobre éstos últimos. Allí podemos leer:

“a) desde el punto de vista tópico: el **proceso primario** caracteriza el sistema inconsciente, mientras que el **proceso secundario** caracteriza el sistema preconscious-consciente.

b) desde el punto de vista económico-dinámico: en el caso del **proceso primario**, la energía psíquica fluye libremente, pasando sin trabas de una representación a otra según los mecanismos del

---

<sup>8</sup> Ver “Un comentario sobre el uso del concepto de perspectiva en el contexto de la campaña de agitación y propaganda de El Mercurio en 1973: La Tavolletta de Brunelleschi”

[https://www.google.cl/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewiRlpzQn\\_nwAhXTD7kGHfiyC9gQFnoECAoQAA&url=https%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fpublication%2F341946282\\_Un\\_comentario\\_sobre\\_el\\_uso\\_del\\_concepto\\_de\\_perspectiva\\_en\\_el\\_contexto\\_de\\_la\\_campana\\_de\\_agitacion\\_y\\_propaganda\\_de\\_El\\_Mercurio\\_en\\_1973\\_la\\_tavoletta\\_de\\_Brunelleschi&usg=AOvVaw0ZLfPxHWPINZHJpeybpunA](https://www.google.cl/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewiRlpzQn_nwAhXTD7kGHfiyC9gQFnoECAoQAA&url=https%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fpublication%2F341946282_Un_comentario_sobre_el_uso_del_concepto_de_perspectiva_en_el_contexto_de_la_campana_de_agitacion_y_propaganda_de_El_Mercurio_en_1973_la_tavoletta_de_Brunelleschi&usg=AOvVaw0ZLfPxHWPINZHJpeybpunA)

<sup>9</sup> Pantalla total (2000), pág. 65. Anagrama.

<sup>10</sup> Jean Laplanche, y Jean-Bertrand Pontalís: Diccionario de psicoanálisis (pág. 302), traducción Fernando Gimeno Cervantes. Barcelona: Paidós, 1996.

desplazamiento y de la condensación; tiende a recatectizar<sup>11</sup> plenamente las representaciones ligadas a las experiencias de satisfacción constitutivas del deseo (alucinación primitiva). En el caso del **proceso secundario**, la energía es primeramente «ligada» antes de fluir en forma controlada; las representaciones son catectizadas de una forma más estable, la satisfacción es aplazada, permitiendo así experiencias mentales que ponen a prueba las distintas vías de satisfacción posibles.

La oposición entre **proceso primario y proceso secundario** es correlativa de la existente entre principio de placer y principio de realidad”.

Destaco la preponderancia que desempeña lo icónico (imagen) a nivel más inconsciente, aunque como veremos, el pie de línea es lo que completa la percepción del lector como organizador de sentido.

Si bien Freud plantea que la educación debe propender al logro del predominio del segundo por sobre el primero, existen muchas vías a través de las cuales se busca obtener el efecto contrario, por ejemplo a través de la publicidad.

Proponemos que los mecanismos encontrados en este diario, constituyen otra forma de deteriorar la capacidad y crítica del sujeto, inundándolo de angustia y determinando la dirección y forma que adoptará su capacidad de juicio.

## Ejercicio de Interpretación

El Mercurio 1º de Agosto de 1973.

El principal titular de la página dice: “Aylwin Recibió Amplio Respaldo En Su Posición” la bajada, curiosamente es en letras tres veces más grandes: “En dificultades diálogo político”.

Este es un primer ejemplo concreto de como este medio destaca en letras grandes lo que desea enfatizar y que -precisamente- es lo que probablemente registrará el pasajero que haga una lectura rápida del titular en el quiosco de revistas. Asumimos -y así lo refrendamos después- que aquello destacado en letras grandes es consistente con la línea ideológica del medio estudiado.

---

<sup>11</sup> En psicoanálisis se refiere a “cargar” con afecto una determinada representación. Se refiere al “factor cuantitativo” de la representación y da cuenta de la “relevancia” afectiva de la misma, de su preponderancia en el devenir psíquico y de su capacidad de ingerir en el comportamiento. El libre fluir de las cargas en las representaciones -propia del proceso primario- se tiene, por ejemplo en el sueño, en que una persona comienza siendo una, luego otra, luego ambas, al igual que con el tiempo y los lugares. En el proceso secundario -que caracteriza los procesos conscientes- esto no es posible.



El contexto histórico en que se desarrolla esta noticia es el intento de acercamiento, promovido por la Iglesia Católica, para que tanto el presidente Allende como el Partido Demócratacristiano (PDC), lograran llegar a algún punto de entendimiento en beneficio del país. Nuevamente un paro prolongado del transporte dificultaba el abastecimiento y dañaba seriamente la producción industrial.

La noticia hace referencia a la carta que enviara el PDC al Presidente Allende señalando las condiciones mínimas para iniciar un diálogo entre la Unidad Popular (UP) y el Centro político.

El contenido de la noticia no especifica cuales serían esas “amplias mayorías” a las que hace alusión el titular, ni la representatividad de la o las organizaciones que los habrían brindado.

Inmediatamente a la derecha, se observa en esta portada del Mercurio un rectángulo con fondo gris en el que se puede leer: “Querrela contra investigaciones por flagelación”. La noticia señala que un sujeto llamado Germán Abusleme, quien denuncia ante los tribunales de justicia haber sido “flagelado” por cinco detectives, quienes lo apremiaban para que confesara pertenecer al movimiento Patria y Libertad y haber estado involucrado en el asesinato del edecán presidencial Arturo Araya. La palabra flagelación es importante en un país mayoritariamente Católico, pues se encuentra culturalmente vinculado a los martirios sufridos por los primeros cristianos a manos de los romanos, quienes habrían muerto en la defensa legítima de su fe.

Más abajo a la derecha, el titular dice en letras pequeñas: “Incompetencia del Juez Militar” “y en la bajada en letras grandes (más de cinco veces más grandes): “Fiscal Naval Inicia Proceso”. En una letra pequeña bajo lo anterior aclara: “Proceso paralelo al del Ministro Meersohn”.

Dos grandes fotografías ocupan un tercio de la página, la superior con buses y la inferior con una tanqueta. A la izquierda de éstas una larga y delgada columna con el siguiente titular: **“Camionero Herido a Bala”**.

El esfuerzo de esta interpretación aquí propuesta reúne en una misma línea todas estas fuentes que recogen desde líneas discursivas lógicamente muy distintas y difícilmente conciliables, una segunda línea interpretativa mucho más intuitiva, emocional y no subordinada a los procesos lógico-formales. Esta última privilegia la forma al contenido, el contexto al elemento aislado, lo emotivo a lo lógico y así, reuniendo la información icónica (foto y dibujo) y el contexto, da forma a una lectura muy diferente del mismo texto analizado.

Es importante resaltar que en el sentido natural de la lecto-escritura occidental, que lee de izquierda a derecha, la línea de lectura propia del proceso primario (recordemos: intuitivo, icónico y emocional), podría ser similar a esta: *Camionero herido a bala, por los extremistas de los buses, los navales les van a parar el carro.*

En la parte inferior a la derecha, en un pequeño recuadro se lee: **“Tanaka en Washington”**.

La delgada columna mencionada más arriba (camionero), dice: “Un camionero fue herido a bala por extremistas de la Unidad Popular que participaron ayer en la requisición de camiones (...) Nosotros aceptamos el allanamiento de los militares, pero decidimos oponernos a que requisaran los camiones”.

En la fotografía central superior se ven dos buses dispuestos en convoy y en línea diagonal. De su costado derecho, puertas traseras y delanteras, asoman hombres que observan expectantes algo que sucede a cierta distancia. En primer plano se observa la puerta del primer bus de la que asoman dos hombres jóvenes. El primero viste con chaqueta larga o chaquetón liviano con aspecto de maquinista de tren; es ropa de trabajo y usa una gorra con una pequeña visera rígida. El segundo hombre de tez más oscura, igualmente joven, lleva en su mano una varilla metálica (probablemente de falleba o similar), de unos dos a tres centímetros de ancho. Si se lo mira con detenimiento (en el original), se observa perforada de lado a lado en su parte superior.

Bajo la fotografía una leyenda que en su última parte afirma: “En la foto un bus color rojo, que la propaganda gobiernista dice que “es sólo para escolares” en el que se movilizaron los violentistas<sup>12</sup> de la UP”.

Bajo esta fotografía otra de igual tamaño ocupando el centro de la página. En ella se observa en primer plano una tanqueta con tres uniformados en sus puestos de combate. Escrito en letra pequeña bajo ésta “Carabineros recibe órdenes del Subsecretario de Transportes, Jaime Faivovich para que avanzara el convoy de camiones requisados...”

En la noticia del “camionero herido” se afirma que: “Carabineros actuó sin contemplaciones (...) incluso contra parlamentarios que habían llegado al lugar para defender los derechos de los transportistas”.

---

<sup>12</sup> Es interesante notar que la palabra violentista no existe en el diccionario de la RAE.

Desde la metodología propuesta por Duran (1995) la lectura “en contexto” de esta página podría leerse de la siguiente manera:

- *Existe un clima de violencia campal, desatada. Se suceden enfrentamientos donde gente honesta y cristiana es flagelada por soldados “sin contemplaciones”. La gente trabajadora es agredida por los violentistas de la U.P. que se tienen tomado el gobierno, la que agrede a través de investigaciones y carabineros ¡Hay heridos a bala!*
- *Todos los de la UP son extremistas y violentistas. La foto lo demuestra, van en buses y están armados. Afortunadamente el fiscal Naval ya inició un proceso. Son las únicas instituciones legítimas, junto a los militares, que van quedando y no nos oponemos a dejarlos entrar.*
- *Hay armas en manos de los extremistas de la U.P. mientras que los opositores están inermes: son mártires.*

Nótese el tono angustiante. Que sus afirmaciones resulten vagas parece ser un rasgo fundamental.

Observando más detenidamente la imagen, se puede apreciar que la foto no muestra ningún arma, ni personas disparando, pero en un rápido vistazo, *puede hacerlo suponer*. En todo caso, es una evidencia para el inconsciente, si se la toma en contexto; es decir: ahí lo tienen, fracasó el diálogo, las personas pasan a la acción *¡tienen armas!*

De este modo el apoyo a Aylwin (para el diálogo), los esfuerzos de la iglesia para lograrlo y la inhabilitación del fiscal, pasan desapercibidos y quedan reemplazados por: *fracasó el diálogo, los violentistas llegan armados; navales inician el proceso*.

Pueden observarse las categorías descritas por Duran: incapacidad del gobierno de la UP, violencia-marxista-Unidad Popular; imagen angustiada del mundo. Pero se agregan otras mucho más primitivas: los mártires-transportistas; los centuriones, filisteos-carabineros; los violentistas marxistas armados- el pueblo que sufre indefenso. Agregaría como categoría tentativa o transitoria (por confirmar) apelación inconsciente al martirologio.

La gorra del hombre del primer plano y su largo sobretodo u overol, recuerda mucho a la utilizada por Lenin en innumerables fotografías o grabados que eran de circulación común por aquella época. Intentando – nuevamente- emplear la imagen como evidencia inapelable, por su similitud, no por verosimilitud- con la presencia de marxistas: *uno de los suyos estaba ahí. Aquí tienen la foto: es su misma gorra.*



Vladímir Ilich  
Ulíanov.

“Lenin”

La fotografía inferior (al centro de la página), muestra –como ya se dijo- una tanqueta con tres uniformados en sus puestos: conductor, comandante y un tercero. Se los ve con cascos de combate (no con gorra de servicio). En el contexto, la fotografía nuevamente –a mi parecer- detenta el lugar de “la evidencia” *de lo que no requiere interpretación* puesto que se encuentra allí desplegado: *estamos en guerra. Esto es, por la incapacidad el gobierno de llegar a acuerdos. Pero más aún presta medios públicos a la violencia. Además el gobierno miente.*

La tanqueta, no tiene por qué ser distinguida de un tanque para un lego y en el contexto de evidencia presentada, menos: *Los vehículos de combate están en las calles de Santiago. Este gobierno nos tiene en guerra civil o nos lleva a ella. Los militares y los navales son las únicas instituciones sobrias y ecuanimes que nos brindan confianza.*

La noticia del pie de página: **“Lima: inauguran reunión andina”**, no se debe despreciar. En el contexto hace las veces de parangón: los demás fructifican en el diálogo: todos los demás pueden dialogar, los japoneses (Tanaka) con sus enemigos (EUA); los peruanos con Latinoamérica toda. *Este es el único gobierno incapaz.*

## **Página Editorial**

En la página correspondiente a la editorial del Mercurio del 1º de agosto de 1973, por ser día miércoles no aparece una editorial propiamente sino columnas de opinión apócrifas, pero que siguen la línea de opinión de este medio.

Al centro arriba señala el titular: **“Socialistas no han querido el diálogo”**. A su derecha, una ilustración del dibujante Lukas<sup>13</sup> cuyo título reza: **“Para el bronce”** la ilustración muestra una piedra o granito de baja altura, enterrada sobre un prado con algunas flores y conteniendo una leyenda: **“Condenamos, las versiones canallescas y de falsedad absoluta...”** A manera de firma figura: **ministerio del Interior.**

---

<sup>13</sup> Las ilustraciones de este autor siempre aparecen insertas en la página editorial y complementan con su mensaje icónico el contenido ideológico de este diario. Por contraste, las ilustraciones de Pepe Huinca “Artemio” las ubica El Mercurio al final de la publicación junto a los avisos clasificados, en ese contexto. Ver **anexo 1**



Es importante recordar que poco antes el edecán del presidente Allende, había sido asesinado a balazos por desconocidos. Ese crimen tuvo un profundo impacto en la opinión pública.

Bajo esta ilustración se encuentra otra columna: **“Debate sobre educación no ofrece garantías”**. Al medio de la página otra columna dice: **“Hacia un nuevo colonialismo”** Y finalmente abajo a la derecha una fotografía del mismo tamaño que la noticia mostrando la nube de una explosión nuclear. En la nota, el diario se expresa negativamente sobre las pruebas nucleares francesas en el atolón de Mururoa. Esta nota está ubicada justo debajo de la referente al debate sobre educación promovido por el gobierno.

La página editorial, a diferencia de la primera plana, es leída por un público diferente: son personas que compran el diario, tienen la intención, el tiempo y el interés en leerlo. Se asume por tanto que está dirigida a un público más culto y con capacidad de injerir en los demás.

Estas peculiaridades del público lector podrían reflejarse en algunas diferencias en la estructura y fondo de esta página si la comparamos con la portada dirigida a un grupo de menores ingresos socioeconómicos y con menor educación formal (es decir, el público que lee la portada del diario en el quiosco).

En efecto, la primera diferencia observable es la disminución en el tamaño de la letra empleada en los titulares, así como la reducción en tamaño y número de las imágenes. A su vez, el texto ocupa un porcentaje mayor del total de la página. Los textos al igual que los titulares de portada, también contienen opinión, pero más argumentada, aunque no necesariamente fundada.

Es interesante notar que es en esta página donde se inserta el “humor” de este ilustrador en particular (Lukas). Ningún otro ilustrador ocupa en El Mercurio ese mismo sitio. La ilustración no es ingenua y como veremos, contiene algunos rasgos que suelen desatenderse, precisamente porque se lo considera un asunto cómico. Freud decía: que un sueño parezca ridículo, es inteligente.

## Análisis

El titular central superior **“Socialistas No Han Querido El Diálogo”** señala esencialmente que mientras el gobierno se muestra interesado en fomentar un proceso de diálogo con la DC, su principal partido lo desautoriza: el partido socialista. Y enfatiza la profunda contradicción existente al interior de los partidos de la UP, en particular entre socialistas y comunistas.

En la otra columna (a la derecha) se habla sobre el interés del gobierno en avanzar hacia la generación de un debate en torno a la reforma educacional, luego del fallido intento de la ENU<sup>14</sup>. Luego de esta apertura más bien descriptiva, revelan una supuesta estrategia que implicaría llamar a este debate sólo como un medio de legitimar el proyecto original, arguyendo luego, que al haber participado un amplio sector, esto de por sí validaría resultados que ya se encontraban fraguados (el proyecto original, estatizador y laico de la ENU, según este diario).

No sólo argumentaba que sería una “jugada” y por tanto una “maniobra”, sino que por esto, no se podría dialogar; de ninguna manera bajo las condiciones de este engaño.

“El modo en que se ha planteado esta consulta, las pocas posibilidades de rigor científico del instrumento usado y la falta de claridad sobre los grupos a los que se dirige, no dan las garantías de que todas las opiniones lleguen a ese consejo, ni menos que sean verdaderamente consideradas”.

Las fuentes que darían origen a esta supuesta treta son desconocidas, carecen de nombres concretos, fechas y circunstancias; al ser planteadas inicialmente, no se oculta su ambigüedad, pero en los párrafos siguientes se convierten en certezas firmes. Es interesante notar este deslizamiento.

La opinión de la columna titulada: **“Hacia un nuevo Colonialismo”** trata de la respuesta que el embajador de Cuba en Chile da unos periodistas sobre un trascendido “informaciones de prensa indicaron que funcionarios cubanos estarían involucrados en el asesinato del Comandante Araya”. El texto continúa criticando la actitud del embajador: “En vez de limitarse a desmentir el hecho”, respondió interpretando que se trataba de maniobras destinadas a ocultar a los malhechores y a instigar posibles ataques a la embajada de Cuba ante lo cual él deseaba advertir “de las consecuencias que puede derivarse”, lo que es interpretado por el autor de la columna como una clara intromisión en asuntos nacionales, de allí el título. La columna no tiene firma.

Es relevante la vaguedad en el tratamiento de temas sensibles que hace este medio impreso: la imprecisión es -psicológicamente- lo que define los estados de ansiedad, el que corresponde a una sensación de incertidumbre y miedo inmanente y sin causas concretas posibles de evitar.

---

<sup>14</sup> Uno de los proyectos emblemáticos del gobierno de la Unidad Popular fue la Escuela Nacional Unificada (ENU). Esta contemplaba modificaciones profundas al sistema educativo de Chile. Su confección e implementación tuvo un carácter eminentemente participativo, lo que permitió expresar las profundas contradicciones y desconfianzas surgidas entre los sectores conservadores, católicos y laicos cercanos al proyecto socialista.

El gobierno finalmente dilató su implementación accediendo a una solicitud de la Iglesia Católica que veía seriamente amenazada por el proceso estatizador, su importante nivel de participación en la educación del país.

Una pequeña noticia al costado inferior izquierdo describe un hecho violento ocurrido en la comuna de Macul. “Unas cuarenta personas pertenecientes al cordón Macul” habrían ingresado a una industria con el propósito de ajustar cuestiones de dirigencia “según fueres de izquierda”. La fuente es vaga, no hay referencias a nombres ni cargos, ni horarios. El acento en la nota es su carácter violento, nuevamente, presentando evidencias supuestamente irrefutables: “El saldo de la disputa fue un dirigente sindical asesinado y dos heridos a bala de carácter grave”. Pero en ninguna parte de la nota se habla de buscar presentar evidencias, la escritura es redactada en esa clave: *no habría nada que interpretar; todo estaría dicho: la violencia está en todas partes.*

La noticia destaca que en este grupo participó una ciudadana boliviana (estudiante) y un brasileño (se desconoce actividad)<sup>15</sup>, lo que les permite concluir: “Estos hechos ponen nuevamente de manifiesto el que en el país, desde el ascenso de la Unidad Popular, está participando un número creciente de extranjeros en actividades políticas (nótese la metonimia violencia=política), muchas de ellas nada pacíficas...”

Quisiera destacar la permanente referencia de una nota con otras en contextos y contenidos diferentes, pero que no obstante son reiteradamente vinculados de manera indirecta empleando una serie de mecanismos: la hipérbole, *hacia un nuevo colonialismo*; que hace las veces de metáfora, pero exagerando la amenaza: *si esto continúa seremos como esclavos*. La permanente metonimia violencia=política UP. Aunque no es una alternancia lógicamente legítima, se la puede leer comprensiblemente, sólo que el reemplazo de violencia por política, acarrea un sentido diferente del que no es consciente el lector.

Por ejemplo, las alusiones al embajador de Cuba (otro extranjero-peligroso que nos hará esclavos) y *las evidencias de las intervenciones pocas o nada pacíficas de los extranjeros* con las explosiones nucleares (otro hecho nada pacífico) que ocurre en la “Isla”. Que se trate de Francia, que ocurra en Mururoa, se encuentra en un nivel más consciente. “*Que los extranjeros son una amenaza para Chile*” es otra, que ocurre en un nivel más inconsciente a nivel de energía más difusa, más eidética y menos fija. A este mecanismo en que una palabra hace las veces de bisagra de sentido, insertando un contenido desde otra realidad temporo-espacial y contexto en otra donde se discute habitualmente el tema político contingente: “acarreado el sentido de aquella al contexto de esta otra”, es lo que he denominado *pivote semiológico*.

Por ejemplo: en la noticia sobre “Papillon”<sup>16</sup> se intercala la siguiente frase “...también un individualista a toda prueba y un rebelde erguido contra gobiernos y autoridades”. Recordemos que la novela trata sobre un carterista francés detenido y encarcelado en la Guayana y de sus circunstancias y fuga.

¿Papillon fue acaso un Robespierre moderno? ¿Qué dice de Robespierre la frase citada? O ¿será que es a “Papillon” al que se lo hace hablar “contra gobiernos y autoridades” en las páginas del Mercurio?

---

<sup>15</sup> A mi parecer es este el modo más elocuente e indirecto posible, porque no afirma, sino sugiere una actividad subversiva precisamente por su vaguedad ¡Es una falacia!

<sup>16</sup> Nombre de un personaje del famoso escritor francés Henri Charrière. Novela de carácter autobiográfica publicada en 1969. Papillon quiere decir mariposa en francés. N.A.

En este breve ejemplo ¿notan la distorsión e inversión de los contenidos con fines ideológicos? Papillon, el de la novela, luchaba contra sus carceleros, nunca estuvo contra la Unidad Popular. Pero es el contenido de la lucha por su libertad (de la cárcel) la que es insertada en el debate político por El Mercurio con fines de propaganda y agitación en un nivel primario e inconsciente ante lo cual nada puede percatarse el lector común.

En un pequeño recuadro al pie de página referente a la isla de Pascua, se encuentra la siguiente frase: “La vida isleña que se había venido articulando en los años recientes acaba de sufrir un duro revés a manos de la política representada por la Unidad Popular, política devastadora para Rapa Nui como para la totalidad chilena del continente”.

Este tipo de discursos nos permite observar al menos dos planteamientos propuestos por Sigal (1985) en lo referido a los mecanismos de autolegitimación “la totalidad Chilena” que luego Escudero (2001) denomina esa “función de embrague y desembrague”, que les permite estar dentro del cuerpo de la nación y luego desde fuera refiriéndose desde un lugar de certeza y legitimidad. Pero también es un discurso que habla por todos, pero que no hace hablar a sus integrantes, sino que habla por ellos.

Nuevamente, en el plano lógico-formal, la oposición de los socialistas a una iniciativa política, nada tiene que ver con el incidente de la fábrica de Macul, los cubanos o el asesinato del Comandante Araya, pero en la columna sobre la posición de los socialistas tal vez se encuentra una frase que hace las veces de pivote o articulador semiológico. En efecto en el séptimo párrafo dice “El alevoso ataque que dirigió ayer la directiva socialista a través de su subsecretaría de prensa...” pero con esto, a través del uso metonímico, reemplaza oposición de opiniones por “alevoso ataque” y en ese reemplazo se abre un horizonte de asociaciones inconscientes que se complementan con los hechos de Macul y los extranjeros.

Un intento de interpretación podría resumirse en esta frase: *El gobierno es incapaz; es una bolsa de gatos. Son violentos entre ellos y traen a Chile a extranjeros violentos. Ofrecen diálogo, pero es una trampa (jugada). Siempre hay que desconfiar de los marxistas que quieren esclavizarnos. Los cubanos hablan mucho, pero ya pusieron una “piedra” sobre el Comandante Araya.*<sup>17</sup> ¿Qué se insinúa?

---

<sup>17</sup> El proceso de interpretación en psicoanálisis guarda similitudes con el trabajo del arqueólogo: encuentra fragmentos insertos en un contexto religioso, cultural, técnico, que jamás podrá recrear de manera exacta. En tal sentido la interpretación es una traducción y como tal implica un ensayo siempre aproximativo. Es un intento, una componenda de sentido, pero sin pretensiones de exactitud. Así no existe una interpretación, sino varias posibles. Lo relevante es el “rescate de sentido” más que su objetividad empírica. Por ejemplo, otra redacción perfectamente plausible -sugerida por el profesor Manuel López- de esto mismo, podría ser: *El ataque a Chile ya comenzó, lo está haciendo el PS y además se suman extranjeros violentistas: es el marxismo internacional que está atacando a los chilenos. En ese contexto una etapa del país muere, el diálogo, la democracia está cerrada, fenecida, hay que buscar otra salida, la única posible la que tiene la Armada.*

Y en ese caso el pivote semiológico lo completa la ilustración, la que alude a un campo santo (una lápida sobre el comandante Araya y sobre el diálogo: *la muerte que traen los cubanos=socialistas=UP*), a un cementerio, reforzando el rumor de una forma psicológica que se vuelve incontrarrestable, porque resulta muy difícil para el público común poderla poner en palabras.



Aunque como ya señaló Freud, el que un contenido sea inconsciente no quiere decir que sea menos efectivo y eficiente (en influir en la conducta del sujeto); sino precisamente porque es inconsciente, es que puede hacerlo con mayor libertad y menor contrapeso.

Claro, no lo hará bajo la forma de una conclusión que deriva de premisas sopesadas sino precisamente a través de disposiciones de ánimo, de actitudes de aceptación o rechazo sordas, similares a lo que los biólogos denominan tropismos, para de ese modo acabar moldeando al sujeto moderno, construyendo para él una perspectiva que lo determina sin saberlo.

A estas alturas del análisis, creo que para el lector medio quedará claro cuál es el planteamiento central que palpita bajo la prensa del Mercurio y que trasunta todo el andamiaje de articulación de imágenes, traslaciones de sentido, construcciones contextuales de presentación de la noticia y reiteraciones: *la única salida que queda para Chile es la acción a través de las fuerzas armadas*. Considero importante resaltar que aunque El Mercurio no llama a realizar actos violentos, por esta vía los instila. ¿Pero de dónde obtiene semejante conclusión? Como he tratado de mostrar sistemáticamente (aunque de manera resumida), *si con ellos no se puede dialogar, si emplean tretas en el diálogo, si reciben a cubanos-bolivianos y otros violentistas; si ya asesinaron e hirieron a tantos (tienen bombas como en Mururoa) y hacen la guerra (como en Vietnam y en confecciones Sumar), pues no queda otro camino*.

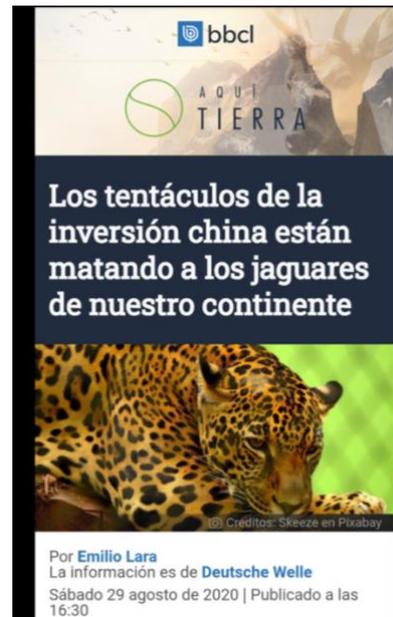
El deterioro del respeto a la articulación lógica y la infiltración sistemática de recursos inconscientes ataca el instrumento mismo del proceso de pensamiento: el estilo de escritura aquí reseñado es provocador de ansiedad. Y no hay nadie más proclive a asumir comportamientos violentos (o a justificarlos) que un grupo social presa del temor.

## Pero ¿se puede considerar un tema del pasado?

Las imágenes que aportamos a continuación, pueden dar luces al respecto.



Bachelet impulsa cambios a agenda legislativa de Piñera. Al costado y en letras del doble de tamaño: La desaceleración se hace sentir... Para el público común que lee los titulares antes de subir al bus de transporte ¿cómo se construye el sentido?



*Jadue es un ladrón; Los cambios políticos de Bachelet nos llevan a la ruina. Boric y Jadue son borrachos y finalmente ¿Quiénes tienen tentáculos? Y ¿a quiénes vienen a devorar?*

Como se desprende de los ejemplos aportados en la página anterior, las herramientas de análisis empleadas para estudiar El Mercurio, pueden aplicarse a otros diarios e incluso medios electrónicos contemporáneos, lo que parece demostrar que este aporte no es solo un ejercicio de valor histórico, sino, plenamente vigente.

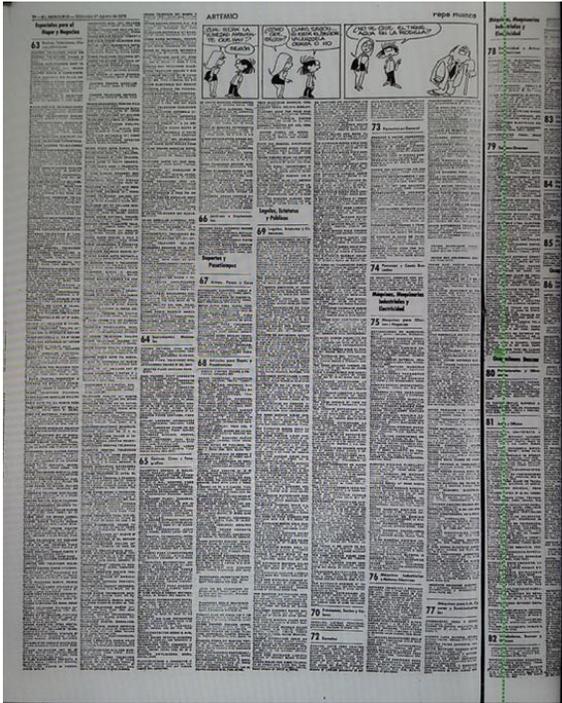
### **A manera de colofón.**

Si tenemos presente que para Lacan (seminario XI) el sujeto es un efecto de discurso, al dejar los hombres de ser ciudadanos para convertirse en delincuentes, para convertirse en *escudos humanos* (como dice Judith Butler); si los adversarios políticos pasan a ser *violentistas, extranjeros que buscan hacernos esclavos*, se construye un objeto al cual odiar y temer sin contemplaciones y se los despoja de familias, de hijos y vicisitudes cotidianas. Al decir de Butler, se los despoja de la dignidad de vidas que merecen la pena ser vividas. Ese es el preámbulo que construyó el diario El Mercurio: personas sin Derechos Humanos. Todo este discurso de guerra será trastocado por este mismo medio a partir del 11 de septiembre de 1973 de cuyas páginas se esfumarán los incendios y accidentes para ser reemplazados por loas a la dictadura y haciendo desaparecer a los desaparecidos de la tinta negra de sus letras. De ese modo los asesinatos políticos pasarán a ser *crímenes pasionales* y como por acto de magia, los cuerpos lanzados al mar, *rencillas y ajustes de cuentas*, privándolos de su dignidad de actores políticos.

De este modo, lo que tal vez resulte menos advertido es que en ese preciso acto se construye al sujeto de la violencia. No a una persona, sino a un *lugar* a una disposición accesible para insertarse socialmente como actor ideológicamente determinado, ya no desde la consciencia, sino desde el inconsciente.

Freud alentaba a sus pacientes a que una vez que a través de su psicoanálisis hubiesen comprendido algo sobre la naturaleza inconsciente de sus actos, lo llevaran a la práctica y lo aplicaran en buscar cambios concretos en relación a su día a día. En ese mismo sentido, estas elucidaciones no pueden quedar como información estéril sino que espero que sirvan de ayuda precisamente para dotar de más y mejores herramientas de comprensión y crítica a nuestra población y de ese modo, para tratar de que en lugar de ser una masa dócil e influenciable se conviertan en unos lectores advertidos y con mayor capacidad de elaboración. Ojalá en vez de ser solo objetos de influencia, estas herramientas ayuden a devenir a los lectores en sujetos de cambio.

## Anexo 1



Mientras los personajes de Lukas “habitan” en la página editorial del Mercurio, Artemio, que representa a un estafeta o auxiliar de oficina, carece de opinión política, no opina sobre su sociedad ni tiene propuestas al respecto. Es un chico ingenuo e inmaduro en sus opiniones y en tal sentido, caracteriza muy bien la opinión que El Mercurio tiene de los estratos sociales más desfavorecidos, es decir, que *no saben de política, por lo tanto, mejor que no hablen*. Esto contrasta mucho con la marcada “opinión” que, como espero haber sugerido, despliega Lukas en sus personajes. En todo caso este tema es materia de otro artículo y no puedo, por cuestiones de espacio, desarrollarlo aquí.

Quienes deseen complementar esta información, pueden acceder a la entrevista sobre la tesis a la que refiere este texto emitida en Radio de la Universidad de Santiago el 17 de enero de 2019 en <https://drive.google.com/file/d/1anSlbjYzv9bOs09xEdKgITE5r6kM18mT/view?usp=drivesdk>